

# LOS ANTECEDENTES DE LA IMAGEN FIEL Y SU APLICACIÓN EN ESPAÑA

Anne Marie Garvey

*Dykinson, S.L.*



# Índice

<b>PRÓLOGO</b> .....	13
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	21
<b>CAPÍTULO I</b> <b>EL CONTEXTO HISTÓRICO, ECONÓMICO, SOCIAL Y POLÍTICO</b> <b>DE LA IMAGEN FIEL</b> .....	23
<b>PRIMERA PARTE: ANTECEDENTES REMOTOS. EL PRECEDENTE</b> <b>DE LA IMAGEN FIEL EN LOS CONTRATOS Y PRÁCTICAS DE</b> <b>EMPRESA</b> .....	23
1. <b>Introducción</b> .....	23
2. <b>Referencias «estatutarias» o legales</b> .....	25
3. <b>Referencias contractuales</b> .....	27
4. <b>Manuales de Contabilidad</b> .....	31
5. <b>El trasfondo de la Ley de 1844</b> .....	33
<b>ANEXO</b> .....	37
<b>SEGUNDA PARTE: LA IMAGEN FIEL EN LAS NORMAS LEGALES</b> <b>INGLESAS DE LOS SIGLOS XIX Y XX (1844-1948). CONTEX-</b> <b>TO ECONÓMICO SOCIAL Y POLÍTICO</b> .....	45
1. <b>Introducción</b> .....	45
2. <b>La situación económica, social y legal del Reino Unido de la</b> <b>Gran Bretaña e Irlanda a mediados del siglo XIX</b> .....	47
A. <i>Citas directamente relacionadas con el fraude</i> .....	50
B. <i>Citas directamente relacionadas con las prácticas contables</i> .....	51
C. <i>Citas directamente relacionadas con el fraude las prácticas con-</i> <i>tables</i> .....	51
3. <b>Joint Stock Companies Act 1844</b> .....	55
4. <b>Companies clauses Consolidation Act 1845</b> .....	63

5. Joint Stock Companies Act 1856.....	71
6. Railway Companies Act 1867.....	77
7. Companies Acts 1877/1879.....	81
8. Companies Acts 1900/1907/1908.....	88
9. Companies Acts 1928/1929.....	96
10. Companies Acts 1947/1948.....	100
<b>ANEXO.....</b>	<b>112</b>
<b>CAPÍTULO II</b>	
<b>LA IMPLEMENTACIÓN DE LA IMAGEN FIEL EN LOS ORDENAMIENTOS DE LA UNIÓN EUROPEA Y EN EL ÁMBITO INTERNACIONAL.....</b>	<b>121</b>
<b>PRIMERA PARTE. LA IMAGEN FIEL Y LOS OBSTÁCULOS PARA SU IMPLEMENTACIÓN. DIVERSIDAD DE SISTEMAS JURÍDICOS Y SISTEMAS CONTABLES. UNIÓN EUROPEA Y DIRECTIVAS COMUNITARIAS.....</b>	
1. Introducción.....	121
2. Obstáculos para la implementación de la imagen fiel.....	122
2.1. Derecho Común Británico, Derecho Continental Europeo.....	122
2.2. La diversidad de los sistemas contables.....	131
2.3. Significación y funcionalidad de las directivas de la Unión Europea.....	137
<b>SEGUNDA PARTE: LA IV DIRECTIVA DE LA UNIÓN EUROPEA. TRABAJOS PREPARATORIOS, NEGOCIACIONES, TEXTO FINAL. INTERPRETACIÓN DEL ARTÍCULO 2 DE LA IV DIRECTIVA.....</b>	
1. Trabajos preparatorios de la IV Directiva.....	142
2. La IV Directiva y la imagen fiel.....	147
<b>TERCERA PARTE: LA IMPLEMENTACIÓN EN ESPAÑA DE LA IMAGEN FIEL CONTENIDA EN LA IV DIRECTIVA DE LA UNIÓN EUROPEA.....</b>	
1. El Plan General de Contabilidad de España.....	153
2. Adaptación de la legislación mercantil a las Directivas de la Unión Europea.....	157
3. Traducción al español de la fórmula «True and Fair view».....	167
4. Situación actual de la imagen fiel en España.....	169
<b>CUARTA PARTE: LA IMAGEN FIEL Y LAS NORMAS INTERNACIONALES DE INFORMACIÓN FINANCIERA DEL IASB.....</b>	
1. Unión Europea y Normas Internacionales de Contabilidad (NIC).....	173

2. El Marco Conceptual.....	176
3. Las modernas revisiones del Marco Conceptual.....	179
4. Norma Internacional de Contabilidad n.º 1 .....	183
4.1. La NIC 1 de 1979 .....	183
4.2. La NIC 1 de 1997 .....	183
4.3. La NIC 1 de 2005 .....	190
4.4. La NIC 1: últimas reformas .....	195
 <b>QUINTA PARTE: LA NATURALEZA DE LA IMAGEN FIEL. ALGUNAS PRECISIONES DOCTRINALES</b> .....	197
1. Principios versus Reglas.....	197
2. La imagen fiel es un principio contable.....	201
 <b>ANEXO</b> .....	208
 <b>CAPÍTULO III</b>	
<b>LA APLICACIÓN DE LA IMAGEN FIEL EN ESPAÑA: RECAPITULACIÓN, ENCUESTA Y CONCLUSIONES</b> .....	229
 <b>PRIMERA PARTE: EXPLICACIÓN DEL MÉTODO SEGUIDO PARA RECABAR Y ANALIZAR LA INFORMACIÓN</b> .....	229
 <b>SEGUNDA PARTE: CONCLUSIONES GENERALES EXTRAÍDAS DE LA ENCUESTA SOBRE LA IMAGEN FIEL EN ESPAÑA REALIZADA A PROFESORES DE UNIVERSIDAD, AUDITORES Y ALUMNOS</b> .....	235
1. La imagen fiel es un concepto importante que puede considerarse propio o adaptado a la contabilidad española .....	235
1.1. La imagen fiel ¿concepto ajeno a la contabilidad española? ....	235
1.2. La imagen fiel concepto implícito en la contabilidad, extraído de la práctica contable .....	238
2. La imagen fiel no se consigue siempre siguiendo las normas contables .....	239
2.1. La imagen fiel supera el deber de diligencia en la preparación de las cuentas .....	239
2.2. Un resultado polémico: la imagen fiel no se consigue siempre con solo aplicar las normas contables.....	241
2.3. Posibilidades del principio estudiado: «la imagen fiel» o «una imagen fiel» .....	248
3. La relación entre la normativa contable (y el desarrollo de la normativa contable) y la imagen fiel es una relación jerárquica y de complementariedad .....	251
3.1. La novedosa relación entre un principio, la imagen fiel, y las normas contables: recapitulación .....	251

3.2. <i>La difícil comprensión de las posibilidades derogatorias de la normativa contable por la imagen fiel</i> .....	253
<b>4. La imagen fiel es difícilmente reductible a una definición o concepto legal</b> .....	255
4.1. <i>Una definición de la imagen fiel ¿es posible?</i> .....	255
4.2. <i>La reclamación de un concepto legal de la imagen fiel por los aplicadores de normas españoles</i> .....	257
<b>5. El objetivo a conseguir con la imagen fiel prima sobre el cumplimiento meramente formal de las normas contables</b> .....	262
5.1. <i>Imagen fiel: el fondo sobre la forma</i> .....	262
5.2. <i>Resultados de la encuesta: ¿la forma sobre el fondo?</i> .....	263
<b>6. La imagen fiel mantiene una relación con el coste histórico, el valor razonable</b> .....	266
<b>7. Las normas internacionales de información financiera NIIF del IASB han contribuido (en general) a la profundización en el principio de la imagen fiel</b> .....	271
<b>ANEXO</b> .....	275